



Glas Slavonije

PREDSTAVLJENA "ZBIRKA PJESAMA/VERSEK"

## Mrkonjić i na mađarskom

Objavljeno 23. ožujka 2014.



OSIJEK - U Klubu knjižare Nova u Osijeku predstavljena je zbirka poezije Anđelka Mrkonjića, docenta na Odjelu za kulturologiju osječkog sveučilišta pod jednostavnim naslovom "Zbirka pjesama".

Budući da je Mrkonjić istraživač multimedijalnih odnosa, njegove se pjesme odlikuju propitivanjem tekstualnoga i likovnoga, zapazila je dr. Ivana Žužul, a dr. Sanja Jukić s osječkog Filozofskog fakulteta sistematizirala je Mrkonjićevu slojevitu konceptualnost. S obzirom na to da je zbirka objavljena u dvojezičnom izdanju, na hrvatskom i mađarskom jeziku (ujedno bivajući i prvim umjetničkim ukoričenjem u dosadašnjem izdavaštvu osječke Kulturologije, uglavnom znanstvenom), autor Anđelko Mrkonjić i prevoditelj Zoltan Medve upoznali su publiku s prevodilačkim anegdotama uslijed nemogućnosti da se mađarskim jezikom oponaša Mrkonjićev stil. Izbor iz knjige izgovorili su glumci Selena Andrić i Ivan Čačić s Umjetničke akademije u Osijeku. (D.Kć.)